



# Biztonsági adatlap

[Készült a WE 1907/2006 (REACH) oraz 453/2010 szerint]

## 1. Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása:

1. Termékazonosító: Sűrített levegő, Portalanító berendezés, Sűrített levegő aeroszol palack 400(04158) és 600 ml (06418)
2. Az anyag/keverék azonosított felhasználásai és ellenjavallt felhasználásai: a terméket nehezen hozzáférhető helyek tisztítására tervezték, pl. billentyűzet. Csak az áramforrás leválasztása esetén használandó.

## 3. A biztonsági adatlap szállítója:

### ENAN S.A.

ul. Strefowa 4, 58-200 Dzierżoniów, Polska  
+48 74 832 23 22

## 1.4. Sürgősségi telefonszám: 112

## 2. Veszély meghatározása.

Az EU vegyi anyagok besorolásának szabályait figyelembe véve (lásd. 15. bekezdés) a keverék veszélyes. A keverék különösen tűzveszélyes besorolású. Minden csomagot figyelmeztető címkével kell ellátni – részletek a 16. bekezdésben

### 2.1 Anyag vagy keverék besorolása:

Besorolás CLP  
Aeroszol 1, H222, H229

### 2.2 Címke részei:



Figyelem! Különösen tűzveszélyes aeroszol. Nyomás alatt lévő tároló: Melegítés hatására robbanhat. Tartsa távol hőforrásoktól, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól. Tilos a dohányzás. Tilos kilyukasztani vagy elégetni, még a felhasználást követően is. Nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra fűjni tilos. Védje napsütéstől. Ne tegye ki 50°C feletti hőmérsékletnek. Gyerekektől távol tartandó.

Propán-butánt tartalmaz.

Figyelmeztető mondatok:

H222 – Különösen tűzveszélyes aeroszol.

H229 – nyomás alatt lévő tároló: melegítés hatására robbanhat

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P102 - Gyerekektől távol tartandó.

P210 - Tartsa távol hőforrásoktól, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól. Tilos a dohányzás.

P211 - Nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra fűjni tilos.

P251 - Tilos kilyukasztani vagy elégetni, még a felhasználást követően is.

P410 – Napfénytől védendő.

P412 - Ne tegye ki 50°C/ 122°F feletti hőmérsékletnek.

### 2.3 Más veszély: nincs

## 3. Összetétel/Összetevőkre vonatkozó adatok:

### 3.1 Anyagok:



# Biztonsági adatlap

[Készült a WE 1907/2006 (REACH) oraz 453/2010 szerint]

Lp.	Veszélyes Anyagok	CAS szám	Veszély azonosítása szabályozás WE Nr	Veszély Azonosítása CLP szerint	Koncentráció százalékban
1	Gáz: -propán -bután	74-98-6 106-97-8	200-827-9 203-448-7	Flam gas H220 Press gas, H280	1, 100%

3.2 Keverék: nem releváns

#### 4. Elsősegélynyújtás:

##### 4.1 Elsősegélynyújtás leírása:

Belégzés esetén: vigye friss levegőre a balesetet szenvedőt, őrizze meg nyugalmát, védje a hővesztéstől. Ha a sérült eszméletlen, de lélegzik, helyezze stabil oldalfekvésbe. Ha nem lélegzik, kezdje meg mesterséges légzést. Egyenletes légzés és pulzus hiányában kezdje meg az újraélesztést. Hívjon orvost!

Szembe kerülés esetén: öblítse ki szemeit langyos vízzel, majd tegyen rá steril kötést – azonnal kérjen orvosi segítséget.

Bőrrel érintkezés esetén: A fagyott testrészeire öntsön hideg vizet, hogy helyre állítsa a hőmérsékletet. Távolítsa el az anyaggal érintkezett ruhát, ékszert, órát, stb. Lehetőleg ne mozogjon, ha tartósan bőréhez tapadt. Ne próbálja gyorsan felmelegíteni a fagyott testrészeket – lassan melegítse fel. Tegyen rá steril kötést. Ne használjon semmilyen kenőcsöt vagy port. Megjegyzés: az anyaggal érintkezett ruha tűzveszélyes lehet. Vízzel kell benedvesíteni, mielőtt eltávolítaná azt. Újbóli használat előtt mossa ki.

4.2 A légtérben lévő magas koncentrációjú gáz émelygést, fejfájást és szédülést okozhat, súlyosabb esetben eszméletvesztéshez és halálhoz vezethet a környezetben lévő oxigénhiány. A gáz hosszabb expozíciója károsan hathat a központi idegrendszerre. Bőr érintkezése a palackkal, amelybe technológiai propánt vezettek vagy a folyadékfázis gyors légtérbe kerülése fagyást okozhat.

4.3 Orvosi segítség vagy különleges kezelés szükségének jelzése: forduljon orvoshoz, ha bármilyen szokatlan történik és kezeltesse a tüneteket.

#### 5. Tűzvédelmi intézkedések:

5.1 Oltóanyag: Használjon vegyi habot vagy szárazvegyyszert. Ne használjon vizet!

5.2 Különleges veszélyek az anyag vagy keverék miatt: nyomás alatti tárolók. Különösen tűzveszélyes. Semmilyen körülmények között ne bocsássa ki a tároló tartalmát tűz- vagy hőforrás közelében. A zárt tároló szétrepedhet, ha 50 C feletti hőnek van kitéve. A szétrepedt tároló kilövellhet. Fontos tájékoztatni a tűzoltókat!

5.3 Tanács tűzoltóknak: tűz esetén a helyszínről mindenkit ürítsen ki amilyen gyorsan csak lehet és szigetelje el a helyet. Távolítsa el a tűzből a tárolókat. A tűznek vagy magas hőmérsékletnek kitett tartályokat hűtse vízzel távolról, ne oltsa a lángot erős vízsugárral, ha lehetséges vigye ki a tartályokat a veszély zónából. Jelentse a tüzet, majd mindenkit ürítsen ki a veszély területéről, aki nem vesz részt az oltásban.

#### 6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál:

6.1 Személyes óvintézkedések, védőfelszerelés és vész intézkedések: Mindenkit ürítsen ki a veszély zónából biztonságos helyre. Ne használjon elektromos berendezéseket. A gáz jelentős távolságra képes eljutni a térben.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések: ne engedje, hogy csatornába, felszíni vagy talajvizetekbe illetve, hogy a talajba szivároгjon.

6.3 A visszaszorítás és tisztítás módszerei és eszközei: Minden gyújtóforrást távolítsa el a határos területekről és minden embert ürítsen ki. Zárja el a gázt vagy szivárgást, ha ez lehetséges emberek veszélyeztetése nélkül. Ne menjen be a zárt térbe. Szellőztesse ki alaposan a gázzal szennyezett területet. A sérült tárolókat helyezze a vésztárolókba, és a kiömlő anyagra tegyen valamilyen felszívó anyagot (pl. homok), tegye ezt hulladéktartályba, majd továbbítsa az erre specializálódott cégnek.



# Biztonsági adatlap

[Készült a WE 1907/2006 (REACH) oraz 453/2010 szerint]

Semlegesítés közben lényeges, hogy távol dolgozzunk minden gyújtóforrástól, és ezeket kapcsoljuk le.

Tilos a dohányzás! Meghibásodás esetén biztosítsa a zárt tér hatékony szellőztetését.

6.4 Utalás másik fejezetre: vészhelyzet esetére az első pontban talál tájékoztatást és elérhetőségeket.

## 7. Kezelés és tárolás:

7.1. Óvintézkedések biztonságos tároláshoz: tárolás közben szellőztetést kell biztosítani. Kerülje a szemmel, bőrrel való közvetlen érintkezést és a gáz belélegzését; ne egyen, igyon vagy dohányozzon a készítménnyel vagy a nyomás alatt lévő tárolóval végzendő munka közben. Védje a napfénytől, semmilyen módon ne melegítse és ne tegye ki 50 ° C feletti hőmérsékletnek. Ne lyukkassza ki és ne égesse el a tárolót még a felhasználást követően sem, kövesse a termék címkéjén lévő használati utasítást.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei és tilalmai: Száraz, jól szellőztetett helyiségben tárolandó 0°C és 30°C közötti hőmérsékleten figyelembe véve az országos egészségügyi és biztonsági előírásokat. A hőmérséklet nem haladhatja meg az 50°C fokot. Ne tegye ki közvetlenül napfénynek vagy hőnek. Élelmiszerektől külön tárolandó. Gyermekektől távol tartandó.

7.3. Speciális végfelhasználás: nincs adat

## 8. Expozíció ellenőrzése és egyéni védelem:

8.1. Ellenőrzési paraméterek: az ártalmas tényezők munkakörnyezetben megengedett legnagyobb koncentrációja és mértéke részletezve megtalálható a Munkaügyi és Szociális Miniszter rendeletében (Lengyel Közlöny 217/ 2002 szám 1833. tétel, kiegészítésekkel):

A Miniszterek Tanácsának 1996.09.10-ei a nők számára tiltott foglalkozásokról szóló rendelete szerint terhes és szoptató nőknek tilos dolgozni olyan munkakörnyezetben, ahol a szerves oldószerek koncentrációja meghaladja a legnagyobb megengedett koncentráció 1/3-át (Lengyel Közlöny 114/1996 szám, 545. tétel, kiegészítve a 2002. július 30-ai szabályozással, LK 127. szám)

1.1. 8.2. Expozíció ellenőrzés: az ártalmas tényezők munkakörnyezetben megengedett legnagyobb koncentrációja és mértéke részletezve megtalálható a Munkaügyi és Szociális Miniszter rendeletében (Lengyel Közlöny 217/ 2002 szám 1833. tétel, kiegészítésekkel):

Bután NDS - 1900 mg/m<sup>3</sup> NDCh -3000 mg/m<sup>3</sup>

Propán NDS - 1800 mg/m<sup>3</sup>

Izobután NDS - 900 mg/m<sup>3</sup>

A Miniszterek Tanácsának 1996.09.10-ei a nők számára tiltott foglalkozásokról szóló rendelete szerint terhes és szoptató nőknek tilos dolgozni olyan munkakörnyezetben, ahol a szerves oldószerek koncentrációja meghaladja a legnagyobb megengedett koncentráció 1/3-át (Lengyel Közlöny 114/1996 szám, 545. tétel, kiegészítve a 2002. július 30-ai szabályozással, LK 127 szám)

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Információ az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokról:

Forma: gáz

Szín: színtelen

szag: alig érzékelhető, egyedi

sűrűség: 0,55 g/cm<sup>3</sup>

vízben való oldhatóság: nem oldódó

gyúlékonyság: fokozottan gyúlékony

Öngyulladás: a termék nem robbanékony

Lobbanáspont: -100 ° C.



# Biztonsági adatlap

[Készült a WE 1907/2006 (REACH) oraz 453/2010 szerint]

Viszkozitás: dinamikus 0 ° C fokon: 0.2 - 0.12 mPas

Oxidáló tulajdonságok: nincs adat

Robbanási tulajdonságok: Propán-bután robbanáshatár: 1,5-11,2% térfogatszázalék.

9.2. Egyéb információ: nem elérhető

## 10. Stabilitás és reakcióképesség:

10.1. Reakcióképesség: a termék nem reakcióképes.

10.2. Kémiai stabilitás: Stabil normál használati körülmények között.

10.3. Veszélyes reakció lehetősége: normál tárolási és használati körülmények nem kívánt reakció nem történik

10.4 Elkerülendő feltételek: 40 ° C feletti tárolás, a keveréket nem lehet közvetlen napfénynek kitenni, kerülje a tároló károsodását, semmilyen körülmény között ne tárolja vagy használja gyújtóforráshoz közel. Kerülje az erős oxidáló szereket.

10.5 Összeférhetetlen anyag: Nem elérhető

10.6 Veszélyes bomlás: megfelelő tárolás és használat esetén nem jellemző.

## 11. Toxikológiai adatok:

11.1..Toxikológiai hatás:

Belégzés: A légtérben lévő magas koncentrációjú gáz émelygést, fejfájást és szédülést okozhat, súlyosabb esetben eszméletvesztéshez és halálhoz vezethet a környezetben lévő oxigénhiány.

Szem irritáció: nem irritáló. A folyadék fagyást okozhat.

Bőr irritáció: nem irritáló. Bőr érintkezése a palackkal, amelybe technológiai propánt vezettek vagy a folyadékfázis gyors légtérbe kerülése fagyást okozhat.

Állatok részére halálos adag és koncentráció:

n-bután: belégzés, patkányt LD50 - 658 000 mg / m<sup>3</sup>

Akut dermális toxicitás (patkány): nem tanulmányozták még

Akut belégzési toxicitás: nem tanulmányozták még

## 12. Ökológiai információk:

A keverék környezeti hatásait még nem tanulmányozták. A keverék környezetre nem veszélyes besorolású. Ennek ellenére ne engedje a terméket a környezetbe jutni.

12.1 Toxicitás: a keverék nem toxikus

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: nem meghatározott

12.3. Bioakkumulációs képesség: nincs adat

12.4. Talajban való mobilitás: nincs adat

12.5. PBT és vPvB értékelés eredménye: nem alkalmazható

12.6. Más ártalmas hatás: egyéb lényeges hatásról nincs tudomás.

## 13. Hulladékkezelés

13.1 A Környezetvédelmi Miniszter rendelete szerint (Lengyel Közlöny 112/2001 szám, 1206. tétel kiegészítésekkel) a hulladékazonosító kód: 15 01 04- fémcsomagolás. Hulladékkezelési módszer:

Kezelés: Csak teljesen üres tárolóba dobható ki. A hulladék vagy lejárt szavatosságú anyag elszállítását az érvényes jogszabályok figyelembevételével kell végezni (lehetőleg olyan eszközzel, melyek a követelményeknek eleget tesznek, vagy át kell adni erre specializálódott cégnek) – 2001.04.27-ei Hulladékkezelési Törvény. (Törvények 62 szám, 628. tétel és Törvények 100/2001 szám, 1085 tétel, kiegészítésekkel.

Csomagolás kidobása: a hulladék eltávolítása az érvényes jogszabályoknak megfelelően történhet – a 2001.05.11-ei Törvény a csomagolásról és a csomagolási hulladékokról (Törvények 63/2001, 638. tétel, kiegészítésekkel)



## Biztonsági adatlap

[Készült a WE 1907/2006 (REACH) oraz 453/2010 szerint]

### 14. Szállítási információk:

14.1 ENSZ szám ( ONZ szám): UN 1950

Teher - az ADR rendelkezései

Vasúti szállítás – RID szabályozás

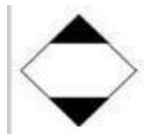
Belföldi vízi szállítás - ADN szabályozás

Légi szállítás - ICAO szabályozás

Tengeri szállítás - IMDG szabályozás

14.2 ENSZ szerinti megfelelő szállítási név: Aeroszol 1950

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok):



14.4 Csomagolási csoport: 2.1 osztály

14.5 Környezeti veszélyek: nincs veszély

14.6 Különleges használati óvintézkedések: nincs

14.7 MARPOL73/78 II. melléklete és az IBC Kód szerinti ömlesztett szállítás: nem releváns.

Szállítmányozási csomagokat és az egység teher védeni kell az elmozdulástól szállítás közben

### 15. Törvényi szabályozással kapcsolatos információk:

15.1 Az anyagra vagy keverékre vonatkozó biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi szabályozás/jogszabályok: a Munkaügyi és Szociális Miniszter 2002. november 29-ei rendelete az ártalmas tényezők munkakörnyezetben megengedett legnagyobb koncentrációjáról és mértékéről (Lengyel Közlöny 217/ 2002 szám 1833. tétel, kiegészítésekkel).

A Munkaügyi és Szociális Miniszter 1997. szeptember 26-ai rendelete a munkahelyi biztonságról és egészségről általánosságban (Lengyel közlöny 129. szám, 844. tétel és a 91/2002 szám, 811. tétel). Európai Megállapodás a veszélyes áruk szállításáról - 2002. november 23. (ADR); (Dz. U. 194. szám, 1629. tétel mellékletekkel).

2001. április 27-ei Hulladékkezelési Törvény (Lengyel Közlöny 62. szám, 628. tétel, kiegészítés – Lengyel Közlöny 7/2003 szám, 78. tétel). A Környezetvédelmi Miniszter 2001. szeptember 27-ei rendelete a hulladékkezelésről (Lengyel Közlöny 112. szám, 1206 tétel).

A csomagolásról és csomagolási hulladékról szóló 2001. május 11-ei törvény ( Lengyel Közlöny 63. szám, 638. tétel). EURÓPAI BIZOTTSÁG SZABÁLYOZÁSA: (EU) 487/2013 szám, 2013. május 8. Az Európai Parlament és Tanács tudományos és műszaki szabályozásának alkalmazása: 1272/2008 (EC) szám az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról.

Az Egészségügyi Miniszter 2004. január 13-ai rendelete a vegyi anyagok gyártásáról vagy forgalomba hozásáról (Lengyel Közlöny 12. szám, 111. tétel).

BIZOTTSÁGI DIREKTÍVA: 2013/10 / EU szám, 2013. március 19. Kiegészítő Tanács Direktíva: 75/324 / EEC szám, a Tagállamok törvényeinek közelítéséről az aeroszol adagolóval kapcsolatban, hogy átvegyék az Európai Parlament és Tanács (EC) címkézésre vonatkozó szabályozását - 1272/2008 (EC) szám, az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról.

Az Európai Parlament és Tanács (EC) 648/2004 számú, 2004. március 31-ei szabályozása az oldószerekről (Szöveg EEA jelentőségű) (Lengyel Közlöny 104. szám, 2004.04.08, 1. oldal). 1999/45 EC számú Európai Parlament és Tanács 1999. május 31-ei Direktívája a Tagállamok törvényeinek és adminisztratív előírásainak közelítéséről a veszélyes anyagok besorolásával, csomagolásával és címkézésével kapcsolatban.

1907/2006 / EC szabályozás – Vegyi anyagok nyilvántartásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásairól (REACH).

Gazdasági Miniszter 2014. március 10-ei rendelete, amely kiegészíti az aeroszol termékek részletes követelményeiről szóló szabályozást – Lengyel Közlöny 2014, 345. tétel



# Biztonsági adatlap

[Készült a WE 1907/2006 (REACH) oraz 453/2010 szerint]

Európai Bizottság szabályozása (EU) 453/2010 szám, amely kiegészíti az európai Parlament és Tanács (EC) No 1907/2006 számú szabályozását a vegyi anyagok nyilvántartásával, értékelésével, engedélyeztetésével és korlátozásaival (REACH) kapcsolatban

Az Európai Parlament és Tanács (EC) 1272/2008 számú, 2008. december 16-ai szabályozása az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról, amely kiegészíti és visszavonja a 67/548 EEC és 1999/45 / EC számú direktívát és 1907/2006 / EC számú szabályozást.

**15.2.** Kémiai biztonsági értékelés: nem szükséges

## 16. Egyéb információ

A rövidítések teljes

szövege:

H222 – Különösen tűzveszélyes aeroszol.

H229 - Nyomás alatti lévő tároló: melegítés hatására robbanhat.

P102 – Gyerekektől távol tartandó.

P210 - Tartsa távol hőforrásoktól, szikrától, nyílt lángtól, forró felületektől és más gyújtóforrástól. Tilos a dohányzás.

P211 - Nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra fújni tilos.

P251 – Nyomás alatt lévő tároló: Tilos kilyukasztani vagy elégetni, még a felhasználást követően is.

P410 – Napfénytől védendő.

P412 - Ne tegye ki 50°C/ 122°F feletti hőmérsékletnek.

ADATLAP VÁLTOZÁSAI			
Lp.	JAVÍTOTT OLDAL, SZAKASZ VAGY FEJEZET	A JAVÍTÁS LEÍRÁSA	A JAVÍTÁS DÁTUMA, A JAVÍTÓ NEVE
1	Bekezdés 3, 16 Bekezdés 1.2	Osztályozás eltávolítása 67/548 és 1999/45 irányelvek szerint	2015.10.07., Janoch S
2			
3			

Megjegyzés: Az itt megadott információk kizárólag erre a termékre vonatkoznak, így hasonló termékekre nem használhatóak. Az adatlapot a legjobb tudomásunk és tapasztalataink szerint állítottuk össze felhasználva az egyedi összetevők adatlapjait, a termék adatait és a szakirodalomból vett különleges adatokat, figyelembe véve az érvényes jogszabályokat is. Az itt megjelent információk csak a biztonságos szállításhoz, forgalmazáshoz, használathoz és tároláshoz kívánnak segítséget nyújtani. Az adatlap információinak helytelen felhasználásából illetve a termék nem megfelelő használatából eredő következmények a felhasználó felelőssége.